

# An die ferne Geliebte

von L. van Beethoven

Erschienen 1849

## I Andante espressivo

Auf dem Hü - gelsitzich spä - hend in das blau - e Ne - bel - land, nach den fer - nen Trif - ten

24. *p*

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef and a 3/4 time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a triplet of eighth notes. The left hand starts with a bass clef and a 3/4 time signature, playing a steady accompaniment of chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The system ends with a fermata over the final chord.

se - hend, wo ich dich, Ge - lieb - te, fand.

Weit, bin ich von dir ge -

*cantando*

The first vocal line is written on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a half note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The system includes dynamic markings like *espressivo dim.* and *p*.

schie - den, tren - nend lie - gen Berg und Tal zwi - schen uns und un - serm Frie - den, un - serm

The piano accompaniment for the second vocal line consists of two staves. It features a steady accompaniment of chords and moving lines. The system includes a *cresc.* marking.

Glück und uns - rer Qual.

Ach, den Blick kannst du nicht

The second vocal line is written on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a half note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The system includes dynamic markings like *dim.* and *dolce*.

se - hen, der zu dir so glü - - hend eilt, und die Seuf - zer, sie ver -

The piano accompaniment for the third vocal line consists of two staves. It features a steady accompaniment of chords and moving lines. The system includes a *cresc.* marking and a *p* marking.

we - hen in dem Rau - me, der uns teilt.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with various rhythmic patterns and dynamics.

Will denn nichts mehr zu dir drin - gen, nichts der Lie - be Bo - te sein? Sin - gen  
*sostenuto, il canto ben marc.*

Musical score for the second system, including piano accompaniment and dynamic markings like "ten." and "p".

will ich, Lie - der sin - gen, die dir kla - gen mei - ne Pein.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with markings like "cresc.", "p", and "sempre p".

Denn vor Lie - - des - klang ent - wei - chet je - der Raum und je - de

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and the instruction "l'accompagnamento leggiero".

Zeit, und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein lie - bend Herz ge -  
*stringendo*

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with markings like "cresc." and "rinforzando".

**Allegro**  
weht.

Musical score for the sixth system, including piano accompaniment with markings like "f", "rfz", "dim.", and "p dim.".

Poco Allegretto

Wo die Ber - ge so blau aus dem  
8<sup>va</sup> ad lib.

pp una corda 8<sup>va</sup> ad lib.

ne - bli - gen Grau schau - en her - ein,

wo die Son - ne ver -  
8<sup>va</sup> ad lib.

pp 8<sup>va</sup> ad lib.

glüht, wo die Wol - ke um - zieht, möch - te ich sein!

8<sup>va</sup> ad lib.

pp 8<sup>va</sup> ad lib.

Dort im ru - hi - gen Tal schwei - gen  
tranquillo assai

p dim. pp pp sempre

Schmer - zen und Qual. Wo im Ge - stein still die Pri - mel dort sinnt, weht so

lei - se der Wind, möch - te ich sein,

möch - te ich sein!

pp

Allegro assai

Hin zum sin - ni - gen Wald drängt mich Lie - bes - ge -

*stringendo*  
*cresc. tre corde*

walt, in - ne - re Pein, in - ne - re Pein. Ach, mich zög's nicht von

*Poco Adagio*  
*Tempo I*  
*rfz*  
*cresc.*

hier, könnt ich, Trau - te, bei dir e - wi - glich sein, e - wi - glich

*Poco Adagio*  
*cresc. - f*

III Allegro assai

sein!  
*p sfz dim. - pp*  
*leggiere, non legato*

Leich - te Seg - ler in den Hö - hen,

*un poco marcato la melodia*  
*l'accompagnamento sempre p*  
*staccato sempre*

und die Bäch - lein klein und schmal, könnt mein Lieb - chen

ihr er - spä - hen, grüßt sie mir viel tau - send - mal.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a four-measure rest. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Seht ihr Wol - ken

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a *pp* dynamic marking and includes a two-measure rest.

sie dann ge - hen sin - nend in dem stil - len Tal,

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with first, third, and fourth measure rests. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

laßt mein Bild vor ihr ent - ste - hen in dem luft - gen Him - mels-saal.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with first, second, and third measure rests. The piano accompaniment includes a section marked with a circled 'S' and an asterisk.

Was sie an den Bü - schen ste - hen,

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment includes a section marked with a circled 'S' and an asterisk.

die nunherbst-lich falb und kahl, klagt ihr, wie mir ist ge - sche - hen, klagt ihr, Vög-lein, *ritard.*

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with a *ritard.* marking. The piano accompaniment includes a section marked with a circled 'S' and an asterisk.

mei - ne Qual! *a tempo* *poco ritard.* *a tempo* Stil - le We - ste,

*pp stacc.*

bringt im We - hen hin zu mei - ner Her - zens - wahl mei - ne Seuf - zer,

die ver - ge - hen wie der Son - ne letz - ter Strahl. *riten.* *a tempo* *ritard.*

*dim.* *pp* *p* *pp*

*a tempo* Flüst'r ihr zu mein Lie - bes - fle - hen,

*p* *pp*

laß sie, Bäch - lein klein und schmal, treu in dei - nen

*cresc.*

Wo - gen se - hen mei - ne Trä - nen oh - ne Zahl, oh - ne Zahl!

*ritard.* *a tempo*

*p* *f* *f*

## IV

Allegro non tanto, con grazia e sentimento

Die - se Wol - ken in den Hö - hen, die - ser

*p* *m. d.*

Vög - lein munt - rer Zug wer - den dich, o Hul - din, se - hen.

*cresc.* *cresc.*

Nehmt mich mit im leich - ten Flug!

*f* *p* *f* *p*

Die - se We - ste wer - den spie - len scher - zend dir um Wang und

Brust, in den seid - nen Lo - cken wüh - len.

Teilt ich

*sempre p* *cresc.* *f* *p*

mit euch die - se Lust!

Hin zu

*f* *p* *semplice*

⊗ \*

dir von je - nen Hü - geln em - sig die - ses Bäch - lein eilt.

Wird ihr

*cresc.*

Bild sich in dir spie - geln,

fließ

zu - rück dann un - ver -

*cresc.* *f* *p*

weilt!

*sempre più Allegro*

*f* *p* *cresc.*

**V**  
Vivace

*tr* Poco Adagio *tr*

*f* *sf* *p* *sf* *p*

⊗ \* ⊗ \* ⊗ \* ⊗ \*



*a tempo*  
tr tr tr tr

3 \* 3 \* 3 \* 3 \*

Es keh - ret der Mai-en, es blü - het die Au. Die Lüf-te, sie we - hen so  
Sie bringt sich geschäf-tig von Kreuz und von Ouer manch wei-cheres Stück zu dem

*pdolce*

4 4 3 5 4

3 \* 3 \*

mil - de, so lau, ge - schwät-zig die Bä - che nun rin - - - nen. Die  
Braubett hie-her, manch wär - mendes Stück für die Klei - - - nen. Nun

3 \*

Schwal-be die keh-ret zum wirt - li-chen Dach, sie baut sich so em - sig ihr bräut-lich Ge-mach, die  
woh-nen die Gat-ten bei - sam-men so treu, was Win - ter ge-schie-den, ver - band nun der Mai, was

5 4 3 4 3 1

3 \* 3 \*

Lie - be soll woh-nen da drin - - - nen, die Lie-be soll woh-nen da drin - - - nen.  
lie - bet, das weiß er zu ei - - - nen, was lie-bet, das weiß er zu ei - - - nen.

*cresc.*

1.

*cresc.*

3 \* 3 \* 3 \* 3 \*

Es keh - ret der Mai - en, es

*cresc.* *tr* *3* *3* *p dolce*

blü - - het die Au. Die Lüf - - te, sie we - - hen so mil - - de, so lau. Nur

ich kann nicht zie - - hen von hin - - - nen. Wenn

*rit.* *espress.* *p* *a tempo*

al - - les, was lie - - bet, der Früh - ling ver-eint, nur un - - se - - rer Lie - be kein

*sf*

Früh - ling erscheint, und Trä - nen sind all ihr Ge - win - - - nen, und Trä - nen sind all ihr Ge -

*p*

win - - - nen, **Adagio** ja all ihr Ge - win - - - nen.

*pp*

## VI

Andante con moto, cantabile

*p*  
*legato*

Nimm sie hin denn, die - - se Lie - der, die ich dir, Ge - - lieb - - te, sang,  
*sempre legato*

*cantando*

sin - ge sie dann a - - - bends wie - der zu der Lau - te sü - - ßem Klang.

Wenn das Dämm - rungs - rot dann zie - het nach dem stil - len blau - en  
*riten..*

See, und sein letz - ter Strahl ver - glü - - het hin - ter

6  
ppp  
una corda

je - - ner Ber - - ges - - höh,

Molto Adagio  
und du singst,

Tempo I

und du singst, was ich ge - sun - gen, was mir aus der vol - len Brust

espressivo

oh - ne Kunst - ge - präng er - klun - gen, nur der Sehn - sucht sich be - wußt,

nur, nur der Sehn - sucht sich be - wußt:

Andante espressivo

cresc. -  
p

dann vor die - - - sen Lie - - - dern wei - - chet, was ge - - schie - den uns so

*l'accompagnamento leggiero*

weit, und ein lie - - - bend Herz er - rei - - chet, was ein lie - bend Herz ge-

*string.*  
*cresc.*  
*rinforz.*

**Allegro molto e con brio**

und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein weicht,

*f*  
*p*

lie - - - bend, ein lie - - - bend, ein lie - - - bend Herz ge - weicht! Dann,

*cresc..*  
*p*

dann vor die - - - sen Lie - - - dern wei - chet,

*cresc.*  
*f*

was ge - - - schie - - - den uns so weit,

*p* *mf* *p* *cresc.* *p*

und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein

*p* *cresc.*

lie - - - bend Herz, ein lie - - - bend Herz ge - weiht, was, was ein lie - - - bend,

*p* *f* *ff*

lie - - - bend Herz ge - weieht!

*sf* *sf*

*dim.* *p* *dim.* *pp* *cresc.* *f* *sf*